

Park[®]

Мотопомпы бензиновые

- GWP-10
- GWP-15
- GWP-20
- GWP-30
- GWP-40



Инструкция по эксплуатации



Уважаемые покупатели,
большое спасибо за то, что Вы выбрали качественную продукцию марки Park. Данное изделие было изготовлено по новейшим технологиям в соответствии с мерами по обеспечению качества продукции. Мы стараемся сделать всё возможное, чтобы Вы остались довольны Вашим изделием и могли работать с ним без каких-либо трудностей.
Если у Вас возникают вопросы относительно Вашего изделия, обращайтесь, пожалуйста, в Ваш сервисный центр для получения консультаций.

В целях Вашей безопасности следуйте указаниям предупреждающих знаков:



Во время работы с мотопомпой следует соблюдать дополнительные меры предосторожности.



Внимательно прочитайте инструкцию перед первым запуском. Сохраните ее для последующего применения.

Фирма-производитель постоянно работает над усовершенствованием своей продукции, поэтому мы оставляем за собой право на изменения внешнего вида поставляемых изделий, технологии и оснащения. В отношении технических данных или рисунков этой инструкции претензии не принимаются. Мы также гарантируем, что проведенные нами изменения могут быть направлены только на улучшение и модернизацию конечного изделия.

1. Важные сведения по технике безопасности

Несоблюдение правил техники безопасности может вызвать угрозу для жизни. Соблюдайте правила техники безопасности объединений по технике безопасности!

Для тех, кто работает с мотопомпой в первый раз:

Проконсультируйтесь у продавца или у специалиста, как обращаться с мотопомпой, или пройдите инструктаж по работе с мотопомпой.

Эксплуатация мотопомпы несовершеннолетними не допускается.

Исключение составляют лица старше 16 лет, которые обучаются работе с агрегатом под наблюдением специалиста.

Берегите детей, животных и случайных зрителей! Не оставляйте мотопомпу без присмотра!

Работающие с мотопомпой должны находиться в хорошей форме: отдохнувшие, здоровые люди в хорошем физическом состоянии, работа с мотопомпой после принятия алкоголя не допускается.

Используйте защитную одежду и оснащение согласно правилам техники безопасности.



Используйте индивидуальные средства защиты слуха: наушники или беруши!



Одежда должна быть удобной, специально предназначенной для этой цели. Используйте плотно прилегающую к телу одежду, комбинезон, не используйте рабочих халатов! Не надевайте шарфов, галстуков, украшений и любой другой одежды, которая может запутаться во вращающихся деталях мотопомпы. Уберите длинные волосы.



Используйте крепкие перчатки, по возможности из хромовой кожи.



Используйте защитные сапоги с нескользкой ребристой подошвой

Используйте только те навесные приспособления, которые поставляются фирмой-производителем или отпускаются специально для монтирования на агрегат.

Использование других навесных приспособлений не допускается, т.к. это ведёт к повышенной опасности возникновения несчастных случаев. За повреждения и ущерб, нанесённый людям и их имуществу (в том числе и мотопомпе) вследствие использования недопустимых навесных приспособлений, фирма-изготовитель ответственности не несёт.

В случае транспортировки выключайте двигатель.

Переносите мотопомпу в горизонтальном положении.

При перевозке в транспортных средствах: зафиксируйте мотопомпу таким образом, чтобы она не опрокидывалась, топливо не выливалось и на мотопомпе не возникало повреждений. Перед транспортировкой опорожняйте топливный бак.

Осуществляйте сборку мотопомпы так, как это описывается в соответствующей главе инструкции по эксплуатации.

Перед запуском

Перед каждым запуском проверяйте уровень масла в картере. Недостаточный уровень масла в картере является причиной большинства поломок двигателя. Несоблюдение этого условия может привести к лишению права на гарантийное обслуживание.

Проверьте безопасное рабочее состояние мотопомпы. Перед пуском и перед началом работы элементов системы управления мотопомпы (например, рычаг газа и пусковой рычаг, выключатель) проверяйте функционирование и рабочее состояние основных элементов (например, свечи зажигания, соединение шланга).

Внимание!

Не допускайте попадания инородных тел во входное отверстие воздухозаборника. Инородные тела могут повредить рабочее колесо и травмировать пользователя или других лиц, т.к. данные инородные тела или их осколки отбрасываются с большой скоростью. Проводите работы по техническому обслуживанию и очистке только при остановленном двигателе и снятом колпачке свечи зажигания.

Перед заправкой остановите двигатель.

Бензин легко воспламеняется! Держите его на значительном расстоянии от открытого огня! Не проливайте топливо.

Не заливайте топливо, пока двигатель не остыл: топливо может переполнить бензобак – угроза возникновения возгораний!

Осторожно открывайте пробку бензобака, чтобы существующее избыточное давление снижалось медленно и топливо не разбрызгивалось.

Осуществляйте заправку топливом только в хорошо проветриваемых местах. Если топливо пролилось, необходимо незамедлительно очистить мотопомпу. Не допускайте попадания топлива на одежду, в противном случае смените её.

После заправки топливом закрутите пробку бензобака как можно крепче. В результате этого уменьшается риск, что пробка бензобака вылетит в результате вибраций двигателя и топливо выльется.

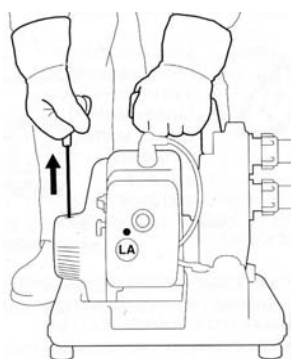
Обращайте внимание на герметичность пробки. Не заводите двигатель, если топливо выливается!

Угроза жизни в результате возгорания!

2. Условия запуска мотопомпы

Запускайте двигатель на расстоянии 3 м от места заправки. (Угроза возгорания!)

Мотопомпа обслуживается только одним человеком, другие лица не должны находиться в рабочей области агрегата во время его работы, а также перед запуском. Подробное описание запуска агрегата содержится в инструкции по эксплуатации. Осуществление запуска по правилам, описанным в инструкции, снижает риск травмирования.



Перед запуском встаньте на твёрдую поверхность. Примите устойчивое безопасное положение.

Для запуска агрегата крепко возьмитесь левой рукой за рукоятку и поверните её вниз. Медленно вытяните правой рукой пусковую рукоятку до первого ощутимого упора, затем быстро и сильно протяните.

Работайте спокойно и осознанно. Работайте только при хорошей видимости и хороших условиях освещения. Не травмируйте других людей. Работайте осмотрительно. Применяйте мотопомпу только по назначению, как это описано в инструкции.

Не работайте в закрытых помещениях – угроза отравления!

Будьте осторожны при работе на скользкой, мокрой поверхности, на снегу, склонах, на неровной поверхности – угроза соскальзывания!

Обращайте внимание на препятствия: пни деревьев, корни – угроза споткнуться!

Не работайте в одиночку.

Соблюдайте дальность слышимости другими лицами, которые могут оказать помощь в случае опасности.

Внимание!

Мотопомпа сконструирована только для накачивания воды. Не накачивайте опасные вещества или воспламеняющиеся жидкости (например, кислоты, бензин). Не накачивайте грязную воду, воду с песком используя мотопомпы PARK. Они предназначены для чистой воды. Повреждения, вызванные несоблюдением этого правила не являются гарантийными случаями.

Во избежание возникновения пожара или взрыва не эксплуатируйте мотопомпу во взрывоопасной зоне. Вода может проводить ток, вступив в соединение с кабелем. Это может повлечь за собой электрошок. Не эксплуатируйте мотопомпу вблизи проводов в областях, где часты наводнения, даже если подача тока отключена.

Внимание!

Давление накачанной воды при известных обстоятельствах может вызвать отдачу на напорном рукаве. По этой причине крепко держите шланг обеими руками или зафиксируйте на земле, чтобы держать отдачу под контролем. Следите за устойчивым надёжным положением агрегата. Во время процесса накачивания всасывающий шланг на всасывающем патрубке тянет помпу в том направлении, откуда поступает вода.

Берегите руки и ноги от подвижных вращающихся частей.

3. Технические характеристики:

Внимание!

Фирма-производитель устанавливает время непрерывной работы мотопомпы, как время, которое рекомендуется для долгой и надёжной эксплуатации агрегата. Несоблюдение этого условия приводит к скорому износу двигателя и рабочего колеса.

Мотопомпа имеет бытовое назначение, поэтому любое промышленное использование не является гарантийным случаем.

Модель	GWP-10	GWP-15	GWP-20	GWP-30	GWP-40
Диаметр входного патрубка, дюйм / мм	1 / 25	1,5 / 40	2 / 50	3 / 80	4 / 100
Диаметр выходного патрубка, дюйм / мм	1 / 25	1,5 / 40	2 / 50	3 / 80	4 / 100
Производительность, м ³ /час	8	12	30	48	60
Высота подъема, м	15	20	23	25	30
Глубина всасывания, м	4	4	5	5	5
Мощность, л.с.	1,5	1,5	6,5	6,5	8
Топливный бак, л	1,4	1,4	3,6	3,6	6,7
Масляный картер, л	0,4	0,4	0,6	0,6	1,1
Вес нетто, кг	12	13	23	26,5	45
Скорость вращения двигателя, об/ мин	3600	3600	3600	3600	3600
Время непрерывной работы, ч	1,5	1,5	1,8	1,8	2,0
Тип двигателя	Бензиновый, 4-тактный, воздушное охлаждение				
Расход топлива, г/Квт в час	450	450	395	395	374
Топливо	Бензин АИ-92				
Масло для картера	10W-SAE (4-х тактное)				
Максимально допустимая фракция частиц в воде, мм	до 8,0				

4. Комплектация

№	Наименование	Количество	№	Наименование	Количество
1	Мотопомпа	1	5	Хомуты для шлангов	3
2	Муфта крепления патрубков с прокладкой	2	6	Ключ свечной	1
3	Патрубок для шланга	2	7	Инструкция	1
4	Фильтр заборный с фланцем	1	8	Гарантийный талон	1

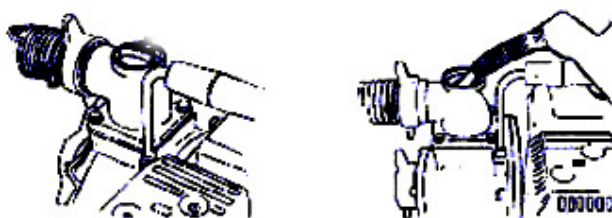
5. Функционирование мотопомпы

Перед первым вводом в эксплуатацию наполните мотопомпу водой. Для этого откройте крышку водоналивной горловины. Помпа всегда должна быть заполнена водой. Проверяйте наполненность мотопомпы водой через определённые промежутки времени. Если вода в источнике кончается, заглушите двигатель. Не загибайтесь шланги водопомпы – опасно для жизни и для изделия.

Постоянно контролируйте работу помпы.

Горловина для наполнения мотопомпы водой находится непосредственно над входным патрубком.

Водой должен быть наполнен весь шланг, рабочее колесо. Соизмеряйте длину шланга с необходимым количеством воды для нормального старта помпы.



Наденьте шланг на входной патрубок мотопомпы (обозначен стрелкой на мотопомпе). Помните, что использование шланга большей длины, чем вам нужно скажется на мощности подачи воды. Старайтесь ставить насос непосредственно у источника воды, используйте шланг меньшей длины. Это позволит добиться лучших результатов.

Наденьте фильтр, или приспособление, предназначенное для фильтрации воды, которую будет закачивать ваша мотопомпа.

Всегда надевайте фильтр на шланг.

Проверьте масло в картере двигателя.

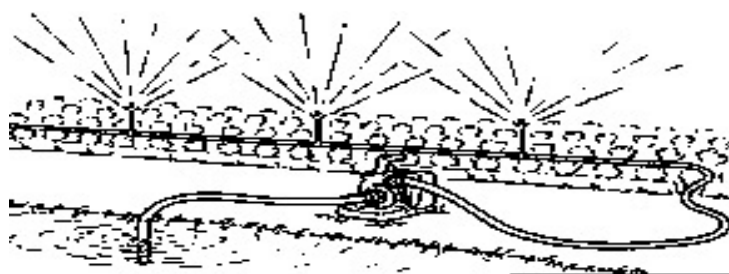
Проверьте уровень бензина.

Проверьте состояние воздушного фильтра.

Применение мотопомпы

Мотопомпа является портативным центробежным насосом. Его может переносить один человек. Мотопомпа предназначена преимущественно для орошения (поливки) и опрыскивания зелёных насаждений в садоводстве, сельском хозяйстве или на строительных площадках.

Внимание! Угроза повреждений вследствие отдачи воды



6. Процесс запуска двигателя

Откройте топливный кран. Проверьте уровень масла!

Рычаг контроля скорости предназначен для увеличения производительности мотопомпы (устанавливается для 2-4дюймовых мотопомп, опционально для 1 дюймовой помпы).

1. Используйте дроссельную заслонку при холодном запуске двигателя. Если температура двигателя выше окружающей среды, дроссельной заслонкой можно не пользоваться.

2. Включите выключатель двигателя в положение ON

3. Установите рычаг контроля скорости в среднее положение (между картинками заяц и черепаха).

4. Примите устойчивое положение: крепко прижмите агрегат левой рукой на рукоятке к земле, правой рукой медленно вытяните пусковой канат до ощутимого упора, затем сильно и крепко протяните; не вытягивайте канат более 70 см – угроза разрыва каната!

• медленно возвращайте пусковую рукоятку в исходное положение. Возвращайте её назад в направлении, противоположном вытягиванию, чтобы обеспечить правильную намотку пускового каната.

5. Если заслонка была закрыта перед запуском – откройте ее.

6. Доведите скорость вращения двигателя до максимальной (крайнее левое положение).

7. Процесс остановки двигателя

1. Уменьшите скорость вращения до минимальной.

2. Установите выключатель двигателя в положение OFF.

3. Закройте топливный кран.

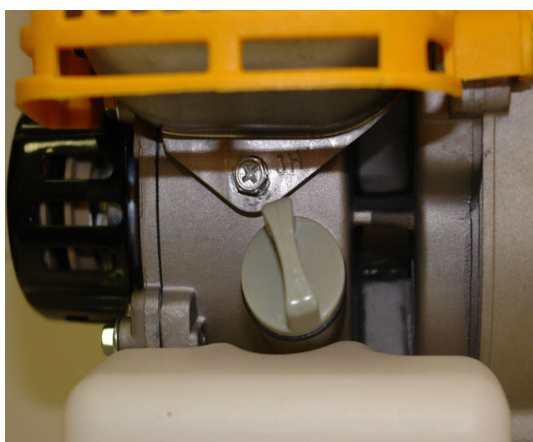
В экстремальных ситуациях для остановки насоса используйте только выключатель двигателя.

Дополнительная инструкция для запуска мотопомп моделей GWP-10-15

Внимание! После покупки залейте масло в картер двигателя!

Вы приобрели 4-тактную мотопомпу, значит бензин (АИ-92) заливаете в бензобак, масло (4-тактное, SAE 10W-30) в картер двигателя.

Первый шаг, который **ОБЯЗАТЕЛЬНО** следует выполнять перед **КАЖДЫМ** запуском:



Откручивайте серую крышку картера.
Для этого вращаете ее ПРОТИВ часовой стрелки.

Вставляете воронку.

Заливаете 50-70 мл масла указанного выше.

Закручиваете крышечку ПО часовой стрелке.



Откручивайте черную крышку бензобака.
Для этого вращаете ее ПРОТИВ часовой стрелки.

Вставляете воронку.

Заливаете полный бак бензина АИ-92.

Закручиваете крышечку ПО часовой стрелке.



Далее мы рекомендуем Вам произвести холостой запуск для проверки исправности мотопомпы.
Для этого следует:

Сначала перевести выключатель из положения «OFF» в положение «ON»

Для этого правой рукой поверните его ПО часовой стрелки до позиции «ON».

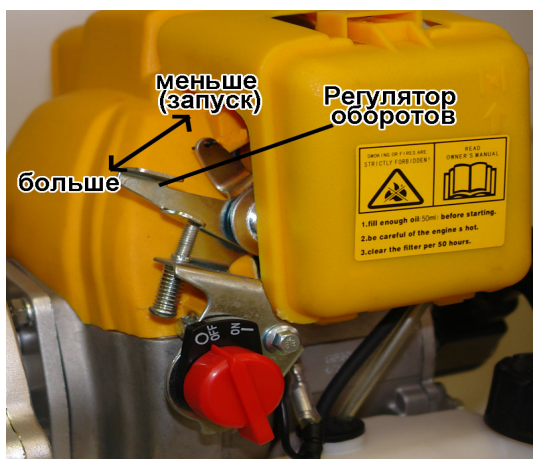
Внимание! Для отключения мотопомпы правой рукой поверните выключатель ПРОТИВ часовой стрелки до позиции «OFF».



Закройте воздушную заслонку.

Для этого правой рукой поднимите белый бегунок вверх.

Внимание! Если двигатель работал и все еще теплый, то заслонку закрывать необязательно.



Установите регулятор оборотов в минимальное положение.

Для этого правой рукой поднимите регулятор вверх до упора. Эта позиция оптимально подобрана для запуска мотопомпы.

В некоторых случаях (в холодные времена года) требуется несколько опустить регулятор вниз.

В процессе эксплуатации Вы сможете регулировать обороты двигателя и мощность работы мотопомпы этим регулятором.



Справа от бензобака расположена ручка ручного стартера (Т-образная ручка и веревка).

Для запуска мотопомпы плавно вытяните веревку на всю длину, с тем, чтобы проверить отсутствие клина, исследовать длину веревки.

Верните ручку в исходное положение.

Далее вытяните ручку до момента, когда почувствуете сопротивление, а затем сильным движением произведите запуск.

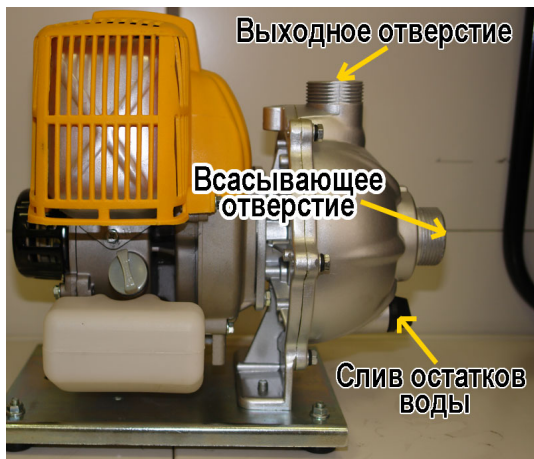


После запуска, откройте воздушную заслонку.

Для этого правой рукой опустите белый бегунок вниз.

Если после выполнения всех этих шагов Вы не можете произвести запуск – свяжитесь с Вашей сервисной службой.

Если вы произвели успешный запуск, отключите мотопомпу. Напоминаем, что для отключения мотопомпы правой рукой поверните выключатель ПРОТИВ часовой стрелки до позиции «OFF».



Далее приступите к сбору шлангов и подключению к мотопомпе.

Сначала залейте в выходное отверстие воду, которая даст первый импульс для работы мотопомпы.

Затем произведите подключение шлангов к мотопомпе.

Концы шлангов погрузите в емкость с водой и ДЛЯ воды.

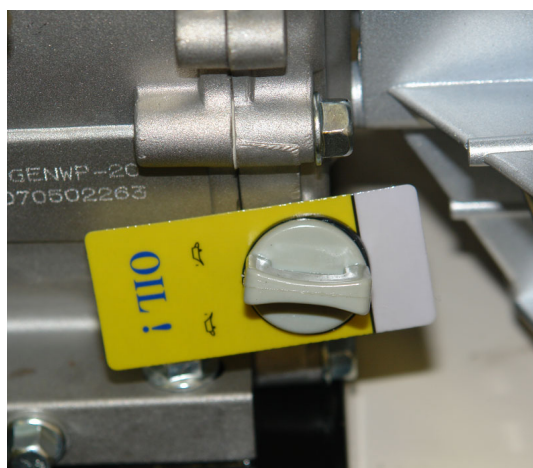
Приступайте к запуску!

Дополнительная инструкция для запуска мотопомп моделей GWP-20-40

Внимание! После покупки залейте масло в картер двигателя!

Вы приобрели 4-тактную мотопомпу, значит бензин (АИ-92) заливаете в бензобак, масло (4-тактное, SAE 10W-30) в картер двигателя.

Первый шаг, который **ОБЯЗАТЕЛЬНО** следует выполнять перед **КАЖДЫМ** запуском:



Откручивайте серую крышку картера. Для этого вращаете ее ПРОТИВ часовой стрелки.

Вставляете воронку.

Заливаете 600-700 мл масла указанного выше.

Закручиваете крышечку ПО часовой стрелке.



Откручивайте черную крышку бензобака. Для этого вращаете ее ПРОТИВ часовой стрелки.

Вставляете воронку.

Заливаете полный бак бензина АИ-92.

Закручиваете крышечку ПО часовой стрелке.

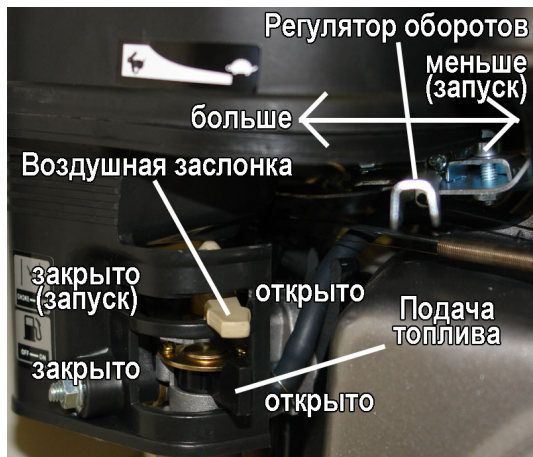


Далее мы рекомендуем Вам произвести холостой запуск для проверки исправности мотопомпы. Для этого следует:

Сначала перевести выключатель из положения «OFF» в положение «ON»

Для этого правой рукой поверните его ПО часовой стрелки до позиции «ON».

Внимание! Для отключения мотопомпы правой рукой поверните выключатель ПРОТИВ часовой стрелки до позиции «OFF».



Закройте воздушную заслонку. Для этого правой рукой поверните коричневый бегунок влево. Внимание! Если двигатель работал и все еще теплый, то заслонку закрывать необязательно. Установите регулятор оборотов в минимальное положение. Для этого правой рукой переведите регулятор вправо до упора. Эта позиция оптимально подобрана для запуска мотопомпы. В некоторых случаях (в холодные времена года) требуется добавить оборотов для запуска. В процессе эксплуатации Вы сможете регулировать обороты двигателя и мощность работы мотопомпы этим регулятором. Откройте подачу топлива. Для этого правой рукой переведите рычаг вправо до упора.

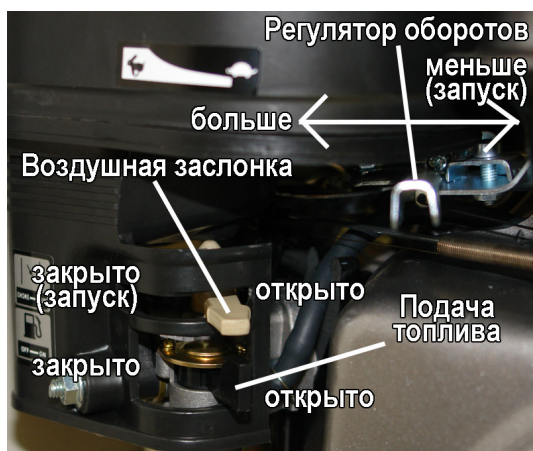


Под бензобаком расположена ручка ручного стартера (Т-образная ручка и веревка).

Для запуска мотопомпы плавно вытяните веревку на всю длину, с тем, чтобы проверить отсутствие клина, исследовать длину веревки.

Верните ручку в исходное положение.

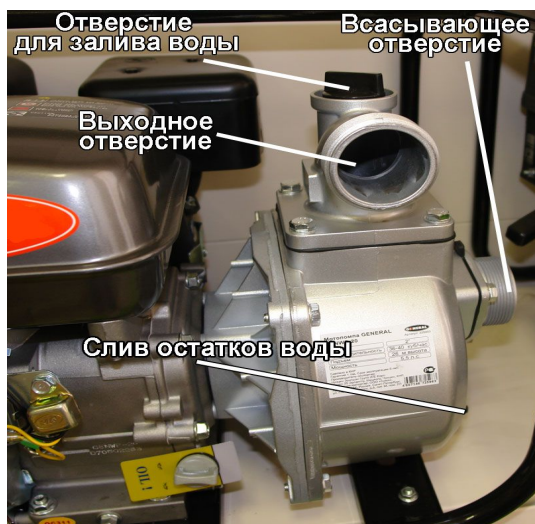
Далее вытяните ручку до момента, когда почувствуете сопротивление, а затем сильным движением произведите запуск.



После запуска откройте воздушную заслонку. Для этого правой рукой опустите белый бегунок вверх.

Если после выполнения всех этих шагов Вы не можете произвести запуск – свяжитесь с Вашей сервисной службой.

Если вы произвели успешный запуск, отключите мотопомпу. Напоминаем, что для отключения мотопомпы правой рукой поверните выключатель ПРОТИВ часовой стрелки до позиции «OFF».



Далее приступите к сбору шлангов и подключению к мотопомпе.

Сначала залейте в выходное отверстие воду, которая даст первый импульс для работы мотопомпы.

Затем произведите подключение шлангов к мотопомпе.

Концы шлангов погрузите в емкость с водой и ДЛЯ воды.

Приступайте к запуску!

Каждому покупателю требуется разная длина всасывающего и напорного шланга. Схемы, которая устроила бы всех просто не существует. Всасывающий шланг плохо гнется, а значит его транспортировка вызывает трудности у обыкновенного покупателя, поэтому его приобретение – ответственная и важная задача, решение которой каждый находит по-своему. Поэтому позаботьтесь о покупке всасывающего и напорного шланга заблаговременно.

8. Техническое обслуживание, ремонт и хранение на складе

Проводите только те работы по техническому обслуживанию и ремонту, которые описаны в инструкции по эксплуатации. По поводу проведения всех остальных работ обращайтесь в сервисный центр. Используйте только оригинальные запчасти.

Не предпринимайте никаких изменений в устройстве мотопомпы, т.к. в этом случае может создаться угроза Вашей безопасности.

Выключайте двигатель:

- в случае проведения работ по техническому обслуживанию и ремонту
- в случае монтажа или демонтажа всасывающего и выходного шланга
- для контроля рабочего колеса

Регулярно проверяйте плотность пробки бензобака!

Не прикасайтесь к горячему глушителю! Регулярно проверяйте рабочее состояние глушителя – угроза возникновения пожара, повреждений слуха! Не эксплуатируйте агрегат с дефектным глушителем или без глушителя. Используйте только предписанные свечи зажигания, находящиеся в безупречном рабочем состоянии. Проверяйте безопасное рабочее состояние кабеля зажигания. Производите запуск двигателя со снятым колпачком свечи зажигания или с выкрученной свечой зажигания только тогда, когда выключатель находится в положении «STOP» - угроза возникновения пожара вследствие образования искр снаружи цилиндра.

Храните топливо в сухом безопасном месте только в предназначенных для этой цели специально маркированных ёмкостях. Избегайте попадания бензина на кожу, не вдыхайте бензиновые пары – угроза для Вашего здоровья!

Замена масла

Первая замена масла производится через 20 часов работы. Последующие каждые 300 часов.

Разогрейте двигатель, дав ему поработать 3-5 минут. Заглушите двигатель. Открутите дренажный болт. Слейте масло.

Регулярные процедуры сервисного обслуживания

Периодичность обслуживания	Вид обслуживания
Перед запуском двигателя	Залейте топливный бак чистой и свежей топливной смесью, приготовленной в правильной пропорции.
Каждые 10 часов работы	Проведите обслуживание воздушного фильтра.
Каждые 50 часов работы или 1 раз в сезон	Проверьте состояние свечи зажигания и зазор между ее электродами. (0,7-0,8 мм)
При необходимости	Очистите ребра системы охлаждения двигателя.

9. Неполадки и их устранение

Неисправность	Причина	Способы устранения
Двигатель не запускается	Выключатель зажигания находится в положении "OFF".	Установите выключатель зажигания в положение "ON" ("Включено").
	Пустой топливный бак.	Залейте чистую, свежий бензин.
	Кнопка подкачки топлива нажата недостаточное количество раз.	Полностью до упора нажмите кнопку ручной подкачки топлива 5-7 раз.
	Карбюратор переливает топливо.	Повторите процедуру запуска, установив рычаг управления воздушной заслонкой карбюратора в положение ("Полностью открыта").
	Старая или неправильно	Слейте старое топливо. Залейте чистое.

	приготовленная топливная смесь.	
	Неисправна свеча зажигания.	Очистите или замените свечу зажигания.
	Грязный воздушный фильтр.	Очистите или замените воздушный фильтр.

10. Условия гарантии.

Мотопомпы сертифицированы на соответствие российским требованиям безопасности. В течение гарантийного срока, составляющего 12 месяцев с даты покупки, покупатель имеет право на бесплатный ремонт по неисправностям, являющимися следствием заводских дефектов. Подробно условия гарантии изложены в прилагаемом гарантийном талоне. Срок службы мотопомп составляет 5 лет.

Производитель

Чунцин Кибэо Пауэр Машин Ко., Лтд.
Адрес: Секшн Б, Тунсин Индастриал Зон (цайцзя) Бэйбэй Дистрикт, Чунцин, Китай

Поставщик

ООО «СОЮЗ»,
Адрес: 199178, Санкт-Петербург, 15-я линия В.О., д. 12, лит. А, пом. 4Н